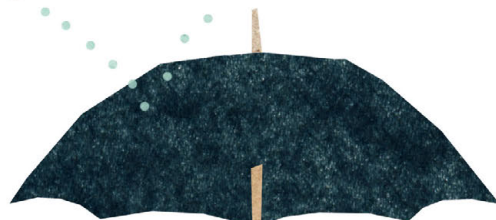




## BELGIEN<sup>2</sup> Brabançonne



1830/1938

**M** François van Campenhout (1779–1848)

**T** niederländisch: Leo Goemans (1869–1955) / französisch: Charles Rogier (1800–1885)

*Niederländisch*

### De Brabançonne

#### 4. Strophe

O dierbaar België, o heilig land der vaad'ren  
Onze ziel en ons hart zijn u gewijd.  
Aanvaard ons kracht en het bloed van onze adren,  
Wees ons doel in arbeid en in strijd.  
Bloei, o land, in eendracht niet te breken;  
Wees immer u zelf en onge knecht,  
Het woord getrouw, dat ge onbevreesd moogt spreken:  
„Voor Vorst, voor Vrijheid en voor Recht!“ (3x)

*Französisch*

### La Brabançonne

#### 4. Strophe

O Belgique, ô mère chérie,  
A toi nos cœurs, à toi nos bras,  
A toi notre sang, ô Patrie!  
Nous le jurons tous, tu vivras!  
Tu vivras toujours grande et belle  
Et ton invincible unité  
Aura pour devise immortelle:  
„Le Roi, la Loi, la Liberté!“ (3x)

*Deutsch*

### Brabançonne

#### Version 1

O Belgien, o teure Mutter,  
Dir gehören unsere Herzen, unsere Arme!  
Dir gehört unser Blut, Vaterland!  
Alle schwören wir Dir: Du wirst leben!  
Groß und schön wirst Du immer leben  
Und der Wahlspruch Deiner  
Unverbrüchlichen Einheit wird heißen:  
„Für König, Recht und Freiheit!“ (3x)

#### Version 2

O liebes Land, o Belgiens Erde,  
Dir unser Herz, Dir unsere Hand,  
Dir unser Blut, dem Heimatherde,  
Wir schwören's Dir, o Vaterland!  
So blühe froh in voller Schöne,  
Zu der die Freiheit Dich erzog,  
Und fortan singen Deine Söhne:  
„Gesetz und König und die Freiheit hoch!“ (3x)